

## Procès-verbal

### DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

16 mars 2020

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 10 h 03.

#### Déclarations de ministres

- 38-19(2) La première ministre fait une déclaration sur la préparation à la COVID-19.
- 39-19(2) La ministre de la Santé et des Services sociaux fait le point sur la COVID-19.

#### Déclarations de députés

- 185-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration sur la collaboration pour prévenir la COVID-19.
- 186-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant la COVID-19 et le soutien aux membres de la collectivité.
- 187-19(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration concernant la COVID-19 et le soutien au secteur du tourisme.
- 188-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration concernant la COVID-19 et le processus d'auto-isolement.
- 189-19(2) Le député de Nunakput fait une déclaration concernant les vents forts et les pannes d'électricité dans Nunakput.
- 190-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration concernant les plans de réponse à la COVID-19 aux Territoires du Nord-Ouest.
- 191-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant un examen quinquennal de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*.

- 192-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant la COVID-19 et notre capacité à répondre à la pandémie.
- 193-19(2) Le député de Monfwi fait une déclaration concernant les répercussions communautaires de la COVID-19.

#### Questions écrites

- 9-19(2) Le député de Frame Lake pose une question à la ministre de l'Infrastructure sur les contrats de travail associés à la route traversant la province géologique des Esclaves.
- 10-19(2) Le député de Frame Lake pose une question au ministre de l'Administration des terres sur la conformité et la remise en état du champ de gaz de Pointed Mountain.
- 11-19(2) Le député de Frame Lake pose une question au ministre de l'Administration des terres concernant les dépôts de garantie en vertu de la *Loi sur les terres domaniales*.

#### Dépôt de documents

- 61-19(2) Budget intérimaire (dépenses de fonctionnement), du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2020. Document déposé par la ministre des Finances.
- 62-19(2) Lettre du président de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest à la ministre concernant le budget des immobilisations 2019-2020. Document déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 63-19(2) Plan directeur 2020-2021 de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.

#### Avis de motion

- 7-19(2) Ajournement prolongé de la Chambre au 26 mai 2020.
- Avis donné par le député de Yellowknife Nord.

#### Motion

- 7-19(2) Ajournement prolongé de la Chambre au 26 mai 2020.

Le député de Yellowknife Nord, avec l'appui du député de Hay River Nord, propose :

QUE, nonobstant la règle n° 4, la présente Assemblée interrompe ses travaux le 16 mars 2020 et les ajourne au 26 mai 2020;

QUE si, à tout moment avant le 26 mai 2020, le président, après consultation avec le Conseil exécutif et les députés de l'Assemblée législative, est convaincu que, dans l'intérêt du public, la Chambre doit se réunir avant le moment fixé par une motion d'ajournement, ou après la date prévue de rappel de la Chambre, il pourra en faire l'annonce, et la Chambre devra en conséquence se réunir au moment indiqué et poursuivre ses travaux comme si elle avait été dûment ajournée à ce moment.

La motion est ADOPTÉE.

#### Première lecture de projets de loi

Projet de loi 4      *Loi n° 1 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*

Projet de loi présenté par la ministre des Finances.

#### Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi 4      *Loi n° 1 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*

#### Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

M<sup>me</sup> Semmler (présidente du Comité plénier) indique que le Comité plénier a fait l'examen du document déposé 61-19(2), Budget intérimaire (dépenses de fonctionnement), du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2020, que l'examen du document déposé 61-19(2) est terminé, et que la Chambre a approuvé le budget. Elle demande que soit créé dans les plus brefs délais un projet de loi portant sur l'affectation de crédits découlant de ce budget.

#### **Motion du Comité plénier 11-19(2)**

Le député de Tu Nedhé-Wiilideh propose :

QUE l'examen du document déposé 61-19(2), Budget intérimaire (dépenses de fonctionnement), du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2020, soit conclu et que ce document soit reporté et recommandé pour examen par l'Assemblée législative par l'entremise d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits.

La motion est ADOPTÉE.

### Première lecture (retour)

Projet de loi 5 *Loi de 2020-2021 sur les crédits provisoires (dépenses de fonctionnement)*

Projet de loi présenté par la ministre des Finances.

### Deuxième lecture (retour)

Projet de loi 5 *Loi de 2020-2021 sur les crédits provisoires (dépenses de fonctionnement)*

### Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 4 *Loi n° 1 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*

La ministre des Finances demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Simpson (Hay River Sud), Jacobson, Cleveland, Johnson, Lafferty, Thompson, Wawzonek, Chinna, Cochrane, Thom, Simpson (Hay River Nord) (11)

Contre : (0)

Abstentions : Green, Norn, O'Reilly (3)

La motion est ADOPTÉE.

Projet de loi 5 *Loi de 2020-2021 sur les crédits provisoires (dépenses de fonctionnement)*

La ministre des Finances demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Semmler, Green, Simpson (Hay River Sud), Jacobson, Norn, O'Reilly, Cleveland, Johnson, Lafferty, Thompson, Wawzonek, Chinna, Cochrane, Thom, Simpson (Hay River Nord) (15)

Contre : (0)

Abstentions : (0)

La motion est ADOPTÉE.

## Sanction

Il a plu à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 4      *Loi n° 1 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses d'infrastructure)*

Projet de loi 5      *Loi de 2020-2021 sur les crédits provisoires (dépenses de fonctionnement)*

Le président lève la séance à 13 h 18.



---

Monsieur Frederick Blake Jr.  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative